



Продовольственная и сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

# ФАО: ПАРТНЕРСТВО В ЦЕЛЯХ ИЗБАВЛЕНИЯ МИРА ОТ ГОЛОДА



©FAO



©FAO/Giulio Napolitano



©FAO/Alessandra Benedetti



©FAO/Alessia Pierdomenico



©FAO



©FAO/Giulio Napolitano

# ФАО: ПАРТНЕРСТВО В ЦЕЛЯХ ИЗБАВЛЕНИЯ МИРА ОТ ГОЛОДА

Искоренение голода - это та проблема, которую ФАО не может, да и не должна, решать в одиночку. За период с 2012 по 2014 годы ФАО изменила свой подход к этому вопросу, укрепив сотрудничество с организациями гражданского общества, частным сектором, средствами массовой информации и другими ключевыми партнерами по развитию.

В настоящее время Организация активно осуществляет реализацию своего открытого подхода: это означает, что ФАО открыта и для работы с другими структурами, и для совершенствования и адаптации к меняющимся условиям развития в целях выполнения своего мандата: избавить мир от голода.



©FAO/Giorgio Cosulich

## ФАО И ПАРТНЕРСКИЕ СВЯЗИ

ФАО признает, что партнерские связи играют решающую роль в оказании помощи странам-членам в реализации их усилий по решению проблемы отсутствия продовольственной безопасности в мире. В этой связи ФАО возобновила свои обязательства по укреплению отношений с ключевыми негосударственными субъектами, включающими в себя четыре основные категории: организации гражданского общества, частный сектор, научные организации и кооперативы.

ФАО ведет целенаправленную деятельность по установлению, развитию и укреплению стратегических партнерских отношений с этими негосударственными субъектами участвуя в открытых партнерствах, которые, путем мобилизации наиболее передовых знаний, возможностей и людских ресурсов, могут повысить эффективность работы и обеспечить значимые результаты на местном уровне. Такие партнеры могут оказать странам-членам действенную помощь в их усилиях по обеспечению

людям регулярного доступа к достаточному количеству высококачественных продуктов питания, необходимых для активной и здоровой жизни. В Стратегиях партнерства с организациями гражданского общества и частным сектором определены шесть основных направлений сотрудничества: политический диалог, нормативная деятельность, технические и отраслевые программы, информационно-просветительская деятельность, совместное использование и мобилизация ресурсов и обмен знаниями.

После утверждения этих стратегий в апреле 2013 года **ФАО заключила** с ключевыми негосударственными субъектами **более 60 соглашений**, призванных содействовать достижению Стратегических целей Организации и реализации Механизма страновых программ.

## ФОНД БИЛЛА И МЕЛИНДЫ ГЕЙТС

В сотрудничестве с Фондом Билла и Мелинды Гейтс ФАО принимает участие в ряде проектов в области сельскохозяйственной статистики и политики. В настоящее время Бангладеш получает помощь



©FAO/Peter DiCampo

в совершенствовании своих информационных систем по сельскохозяйственному рынку, применяя инновационные методы и цифровые технологии. Данная инициатива была разработана в рамках Системы информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции, созданной по просьбе министров сельского хозяйства стран «Группы 20» в целях повышения уровня прозрачности продовольственного рынка и поощрении координации политических мер, направленных на реагирование на рыночную неопределенность.

## EATALY

FAO в сотрудничестве с Eataly, итальянским продовольственным ритейлером, ведущим свою деятельность в Европе, Северной Америке, Азии и на Ближнем Востоке, оказывают поддержку кооперативам из региона Тыграй в Эфиопии. Eataly поможет продовольственным кооперативам Цега и Ньяра, занимающимся производством домашнего кактусового джема и во главе которых стоят эфиопские женщины, выйти со своей продукцией на международные рынки. Это один из примеров того, как FAO содействует расширению прав и возможностей женщин-фермеров, помогая им получить дополнительный доход и тем самым улучшить средства к их существованию, что, в свою очередь, способствует повышению продовольственной безопасности и улучшению питания, а также развитию во всем регионе.

## ПЛАТФОРМА ЗНАНИЙ О СЕМЕЙНЫХ ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВАХ

FAO выступила координатором проведения в 2014

году Международного года семейных фермерских хозяйств (МГСФХ), в ходе которого особое внимание было уделено вопросам повышения осведомленности мировой общественности о роли семейных фермерских хозяйств и реализации политических обязательств по их поддержке в связи с тем жизненно важным вкладом, который они вносят в обеспечение продовольственной безопасности и питания, в искоренение нищеты и устойчивое развитие сельских районов. В рамках МГСФХ усилиями широкого круга партнеров FAO по всему миру были проведены мероприятия, благодаря которым удалось привлечь внимание к важной роли семейных фермерских хозяйств. В процессе многостороннего диалога, организованного в рамках МГСФХ, были определены политические приоритеты и инициировано создание Платформы знаний о семейных фермерских хозяйствах. Эта платформа обеспечит доступ к крупнейшей в мире



©FAO/Giuseppe Carotenuto

Генеральный директор FAO и Главный редактор Фонда Thomson Reuters Белинда Голдсмит подписывают соглашение о совместной деятельности.

коллекции качественных и актуальных материалов в цифровом формате по вопросам, связанным с семейными фермерскими хозяйствами. Успехи, достигнутые в ходе проведения МГСФХ, укрепили и приверженность ФАО делу развития и поддержки семейных фермерских хозяйств в процессе реализации собственной повестки дня.

## ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ ПАРТНЕРСТВО В БУРКИНА-ФАСО

Благодаря осуществляемому при посредничестве ФАО партнерству между организациями производителей Крестьянской конфедерацией Буркина-Фасо (Confédération Paysanne du Faso), Ассоциацией международного агропромышленного развития производства бобовых и масличных культур (Association pour le Développement International Agronomique et Industriel des Protéagineux et Oléagineux (Agropol)) и Союзом сельскохозяйственных производителей Квебека - Международное развитие (Union des Producteurs Agricoles du Québec – Développement International (UPA-DI)) удалось добиться роста мелких производителей (утроив объемы производства) и их выхода на рынок посредством заключения договоров на поставку фермерской продукции перерабатывающим предприятиям, увеличению доходов и снижению зависимости от импорта в производственно-сбытовой цепочке товаров, производимых из подсолнечника. ФАО обеспечила оказание технической помощи. Западноафриканское валютно-экономическое сообщество проявило заинтересованность в расширении применения данного подхода на субрегиональном уровне в Западной Африке. В настоящее время эта инициатива включена в ряд приоритетных для Национальной программы для сельских районов Буркина-Фасо.

## ФОНД РАБОБАНКА

Доступ к кредитованию мелких фермерских хозяйств стран Африки был расширен благодаря сочетанию финансового ноу-хау Рабобанка и технического опыта ФАО и местных сетевых организаций. В Танзании эти организации помогают 520 мелким фермерским хозяйствам получить право на официальное кредитование, которое позволит им финансировать и развивать свою деятельность в рамках сельскохозяйственной производственно-сбытовой цепочки и стать прибыльными предприятиями. В Кении выдаются льготные кредиты фермерским объединениям, использующим технологии ресурсосберегающего сельского хозяйства. В Эфиопии Рабобанк и ФАО ведут работу с 41 руководителем кооперативных союзов, производственных кооперативов и государственных структур региона в целях наращивания потенциала в области финансирования сельскохозяйственной деятельности кооперативов и малых и средних предприятий.

## ДВИЖЕНИЕ ЗА РАЗМЕРЕННЫЙ ПРИЕМ ПИЩИ

В рамках проведения Международного года квиноа в 2013 году и Международного года семейных фермерских хозяйств в 2014 году ФАО и Движение за размеренный прием пищи объединили свои усилия с целью повышения осведомленности людей во всем мире о важной роли квиноа и семейных фермерских хозяйств в устойчивом производстве продовольствия и искоренении нищеты. Так, например, была издана брошюра «Квиноа на кухне» с рецептами блюд на основе квиноа от лучших шеф-поваров, а в июне





2014 года состоялась выставка, посвященная семейным фермерским хозяйствам.

## НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ WORLD VISION INTERNATIONAL

В марте 2014 года ФАО совместно с религиозной некоммерческой организацией World Vision International в рамках оказания чрезвычайной помощи распространили среди 9000 жителей штата Юнити в Южном Судане 3000 комплектов рыболовных принадлежностей. Кроме того, жителям городов Фашоды, Маньо, Мелута и Ренка штата Верхий Нил были розданы комплекты чрезвычайной помощи для организации растениеводства, овощеводства и рыболовства.

## КОММУНИКАЦИОННАЯ РАБОТА ФАО

Эффективность и авторитет Организации как задающего политический курс форума и уникального многоязычного центра по обмену передовым опытом, знаниями и технологиями в значительной степени зависят от способности ФАО донести до сведения людей информацию о своей деятельности. Для такой специализированной организации как ФАО, коммуникационная работа с общественностью совершенно необходима. В век информации наличие доступа к различным средствам коммуникации (рассчитанным как на нишевую, так и на широкую аудиторию) позволяет

ФАО рассказать миру о своей приверженности делу борьбы с голодом.

Новая корпоративная коммуникационная политика ФАО, к реализации которой Организация приступила в начале 2014 года, является ключевым инструментом обеспечения эффективной коммуникационной работы в целях достижения приоритетов Организации. Одним из важных мероприятий в рамках коммуникационной работы ФАО был запуск в 2013 году обновленного портала FAO.org. Наряду с этим были налажены связи с ключевыми партнерами в области коммуникаций: Испанским информационным агентством EFE, МФАЖ, Национальным географическим обществом и Фондом Thomson Reuters.

## ИСПАНСКОЕ ИНФОРМАЦИОННОЕ АГЕНТСТВО EFE

ФАО сотрудничает с испанским информационным агентством EFE с целью распространения информации и реализации совместных инициатив по вопросам, связанным с мандатом ФАО, включая достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В настоящее время совместная деятельность партнеров включает в себя обмен информацией, организацию интервью и докладов. Кроме того, ФАО и EFE занимаются подготовкой журналистов, организуя их обучение по темам, связанным со стратегическими целями ФАО для облегчения взаимодействия ФАО и EFE по распространению контентной информации.



## **ИНФОРМАЦИОННОЕ АГЕНТСТВО «INTER PRESS SERVICE»**

Основная цель соглашения ФАО с агентством Inter Press Service (IPS) - полагаясь на уникальную сеть корреспондентов и партнеров IPS в развивающихся странах, помочь людям лучше разобраться в широком круге тем, касающихся продовольствия и сельского хозяйства. Будучи независимым новостным агентством, распространяющим сведения о глобальных проблемах и событиях, IPS предоставляет отчеты как с мест полевых работ, так и информацию из залов заседаний, необходимые для сбалансированного освещения вопросов, связанных с продовольствием и сельским хозяйством, при проведении международных дебатов. За 12 месяцев, с середины 2014 до середины 2015 года, IPS увеличит поток своих материалов для развивающихся стран по основным проблемам в области продовольствия и сельского хозяйства. В целях максимально широкого освещения актуальных вопросов в этой сфере в адрес многочисленных средств массовой информации и институциональных партнеров будут направлены двадцать лучших тематических историй, содержащих обширные отчетные данные с мест полевых работ.

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ АГРАРНЫХ ЖУРНАЛИСТОВ**

Международная федерация аграрных журналистов (МФАЖ) - независимая некоммерческая профессиональная ассоциация, объединяющая более 3000 журналистов из 32 национальных ассоциаций. ФАО и МФАЖ объединили усилия в целях содействия расширению глобального обмена информацией по вопросам сельского хозяйства и более активного освещения деятельности ФАО в специализированных сельскохозяйственных медиа во всем мире.

По условиям соглашения, информация ФАО должна распространяться среди членов МФАЖ в целях информирования общественности о действиях, необходимых для искоренения голода. Соглашение предусматривает также организацию совместных мероприятий и открытие новостного раздела ФАО на сайте МФАЖ, где будет публиковаться подробная информация о тенденциях и проблемах в области продовольствия и сельского хозяйства. Планируется учреждение совместной премии ФАО и МФАЖ, которой будут награждать журналистов за значимый вклад в реализацию этих мероприятий.



©FAO/Bahag

## УНИВЕРСИТЕТ ДЖОНА КЭБОТА И СВОБОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ЯЗЫКОВ И КОММУНИКАЦИИ

Учитывая общие интересы в области содействия проведению согласованных глобальных мероприятий по сокращению масштабов нищеты и обеспечению продовольственной безопасности для всех, FAO, Университет Джона Кэбота (JCU) и Свободный университет языков и коммуникации (IULM) наладили сотрудничество в целях организации двух отдельных летних школ, где студенты будут обучаться коммуникационной работе по вопросам продовольственной безопасности, питанию и глобальному развитию. Курсы запланированы на вторую половину 2015 года и направлены на англоговорящих студентов из разных стран. Программа обучения включает в себя двухнедельные занятия, которые будут организованы на базе кампусов JCU и IULM в Риме и Милане соответственно, при этом некоторые лекции будут проведены IULM в крупнейших медиахолдингах Милана. В программу обучения войдут вопросы продовольственной безопасности, а упор будет сделан на развитие у студентов критического мышления и навыков в области коммуникационной работы и научных исследований. Укрепляя взаимопонимание между людьми посредством расширения знаний и коммуникаций, эти школы будут способствовать повышению благосостояния общества, обеспечению продовольственной безопасности и сокращению масштабов нищеты на местном, региональном и глобальном уровнях. Информационные материалы FAO будут доступны в обеих школах, а студенты получают сертификаты об окончании, выпущенные JCU и IULM с указанием, что

соответствующий курс был проведен «при содействии и технической поддержке FAO».

## НАЦИОНАЛЬНОЕ ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО

Благодаря сотрудничеству FAO с Национальным географическим обществом в 2014 году удалось организовать серию публикаций, выпускаемых на протяжении 8 месяцев, под названием «Будущее продовольствия», посвященную вопросам продовольственной безопасности и связанным с такими тематиками как устойчивость ресурсов, пищевые отходы, захват земель, засухи, почвы и эволюция рациона питания. Выпуск этой серии был приурочен к проведению Международного года семейных фермерских хозяйств с целью повышения осведомленности людей об этой инициативе и придания проблеме поддержки семейных фермерских хозяйств статуса приоритетного вопроса социальной политики в национальных повестках дня. Эта серия журналов была представлена на специальной выставке, которая состоялась в штаб-квартире FAO во время проведения Всемирной недели продовольствия, Второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2) и Совета FAO. Национальное географическое общество и FAO сотрудничали и в рамках организации других мероприятий, освещающих важную роль сельского хозяйства, продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов и устойчивого развития; так, например, была проведена совместная выставка, которая экспонировалась в музеях Рима, Женева и Лимы.

## ФОНД THOMSON REUTERS

Соглашение между ФАО и фондом Thomson Reuters, крупнейшим мировым корпоративным поставщиком новостей и информации по вопросам благотворительности, заключено с целью улучшения глобальной системы информирования и повышения осведомленности людей по вопросам продовольствия и борьбы с голодом. Основным результатом этого соглашения является создание нового раздела на trust.org, интернет-портале фонда Thomson Reuters, целиком посвященного новостям по этой тематике. Источником и производителем контента является фонд Thomson Reuters, при этом все публикуемые материалы можно использовать бесплатно в целях максимально широкого распространения информации по вопросам продовольственной безопасности во всем мире. Тематика этих материалов включает в себя, среди прочих, такие вопросы, как производство продуктов питания, продовольственная безопасность и безопасность пищевых продуктов, пищевые отходы, сельское хозяйство и землепользование, недоедание и недостаточность питания. Соглашение было подписано в июле 2014 года.

## ИТАЛЬЯНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТЕЛЕРАДИОКОМПАНИЯ

В начале 2015 года ФАО примет в центре Шейха Зайеда итальянскую государственную телерадиокомпанию (RAI), которая займется съемкой документальной передачи. Шесть серий, трансляция которых запланирована на вечерний субботний прайм-тайм на телеканале RAI3, будут состоять из «TED talks» - лекций на самые разнообразные темы: от изменения климата, загрязнения окружающей среды, таяния ледников и повышения уровня мирового океана до проблем миграции и захвата земель, работ по гидравлическому разрыву пласта, повышению устойчивости и вторичной переработке. Программа разработана на основе данных и результатов исследований ФАО, и предусматривает широкое освещение проектов ФАО, реализуемых в разных странах мира, включая демонстрацию видеоматериалов и интервью, снятых как в полевых условиях, так и в штаб-квартире Организации. В съемках примут участие ведущие мировые эксперты, в том числе Генеральный директор ФАО. Ожидается, что именно это сотрудничество подготовит почву для аналогичных проектов с итальянскими и глобальными СМИ и телерадиовещательными сетями. В целях обеспечения присутствия ООН на Всемирной выставке «Экспо-2015» ФАО, в сотрудничестве с ВПП, МФСР и RAI, выступит в качестве координирующей организации, содействуя повышению осведомленности о проблемах продовольственной безопасности и питания в рамках темы «Программа «Нулевой голод»: вместе за устойчивый мир».

---

“Ни одна организация не может покончить с голодом в одиночку”

*Жозе Грациану да Силва, Генеральный директор ФАО*

---

### **Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций**

Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italy  
Тел.: (+39) 06 57051  
факс: (+39) 06 570 53152  
e-mail: [FAO-HQ@fao.org](mailto:FAO-HQ@fao.org)  
web: [www.fao.org](http://www.fao.org)